

**entdecken.  
verstehen.  
mitreden.**



**dbv-Kommission Interkulturelle Bibliotheksarbeit**

**dbv**  
Deutscher  
Bibliotheksverband e.V.

# **Älter werden in Deutschland**

## **... auch Menschen mit Migrationshintergrund**

**Der Beitrag öffentlicher Bibliotheken  
zu Integration und Teilhabe?**

**Impulsreferat Petra Meier-Ehlers**

**4. Leipziger Kongress für Information und Bibliothek  
16. März 2010**

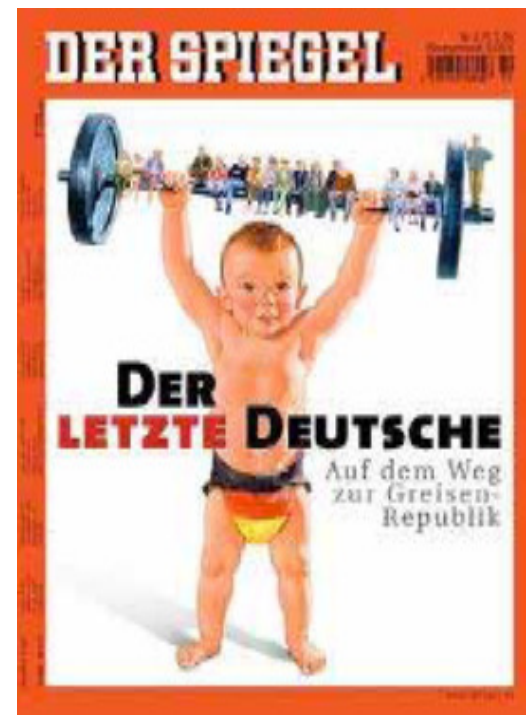
entdecken.  
verstehen.  
mitreden.



dbv-Kommission Interkulturelle Bibliotheksarbeit

dbv  
Deutscher  
Bibliotheksverband e.V.

## Weniger – älter – unterschiedlicher!



entdecken.  
verstehen.  
mitreden.



dbv-Kommission Interkulturelle Bibliotheksarbeit

dbv  
Deutscher  
Bibliotheksverband e.V.

# GEKOMMEN UND GEBLIEBEN

**PROGNOSE 2030**

**25 % der älteren Menschen mit Migrationshintergrund**  
Deutsche Islamkonferenz



## REAKTIONEN

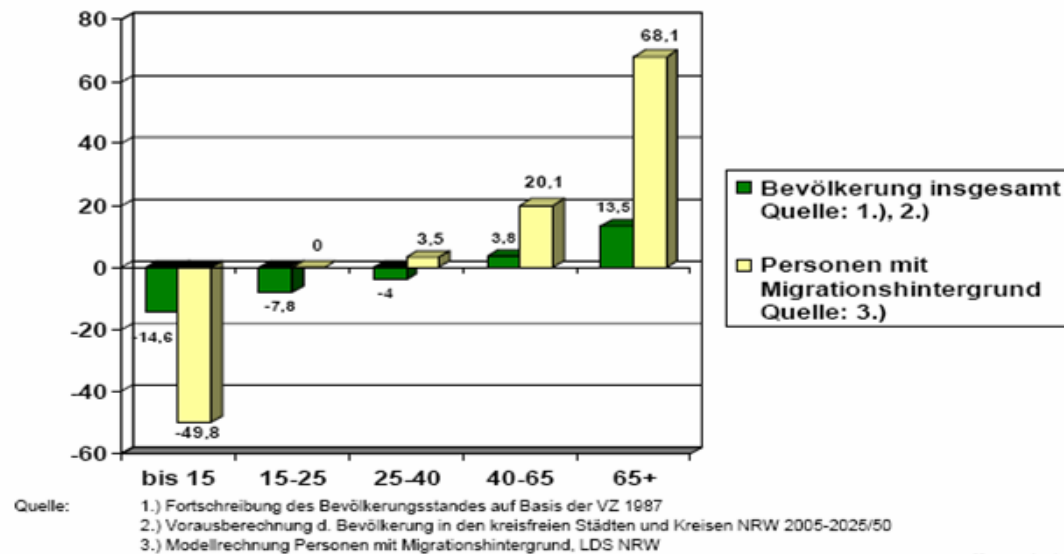
- ✓ **Bundesamt für Migration, Flüchtlinge und Integration - Handbuch „Gesundheit und Integration“ 2007**
- ✓ **Nationaler Integrationsplan - Zwischenbericht 2008**
- ✓ **Deutscher Städtetag | Bertelsmann-Stiftung**  
Kongressbericht „Ältere Menschen mit Migrationshintergrund als Handlungsfeld für Kommunen“ 2008
- ✓ **Deutsche Islamkonferenz**  
Homepage 2009





Institut für Gerontologie an der **tu** technischen universität dortmund

### Relative Zuwachsraten der Gesamtbevölkerung und Bevölkerung mit Migrationshintergrund nach Altersgruppen in NRW 2006-2020 (in Prozent)



[www.ffg.uni-dortmund.de](http://www.ffg.uni-dortmund.de)

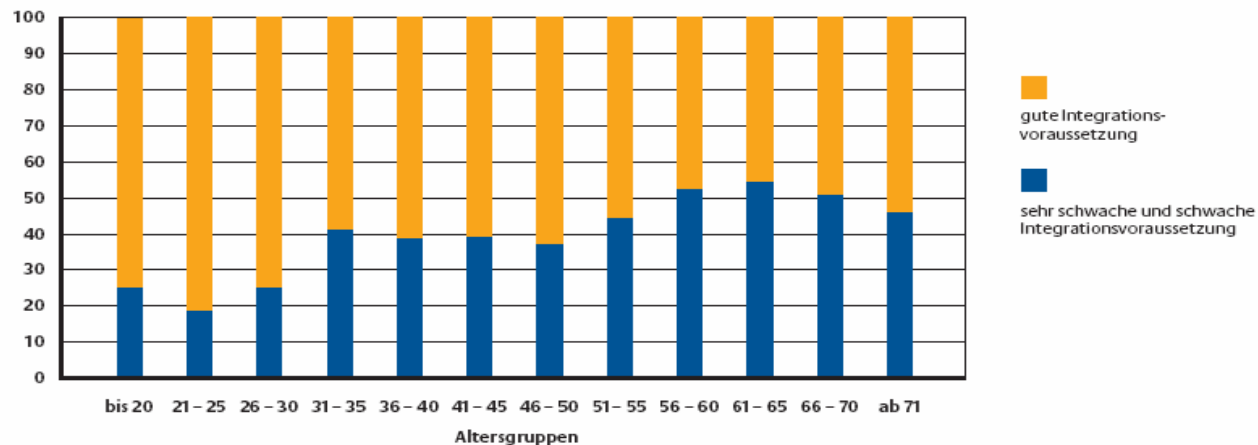
Quelle: „Ältere Menschen mit Migrationshintergrund als Handlungsfeld für Kommunen“  
Deutscher Städtetag | Bertelsmann-Stiftung 2008



## Je älter, desto schlechter die Integrationsvoraussetzungen

Abbildung 5: Personen mit Migrationshintergrund nach Integrationsvoraussetzungen in den jeweiligen Altersgruppen

Anteil der jeweiligen Altersgruppen in Prozent



Quelle: SOEP 2005, eigene Berechnung

Quelle: Zwischenbilanz des Nationalen Integrationsplanes 2008



**ZIELGRUPPE**  
Akteure  
Kultursensible  
Altenpflege

## **Themenfelder**

- 1. Service für Analphabeten - Sprachkenntnisse**
- 2. Interkulturelle Betreuung - Kulturkenntnisse**
- 3. Vermittlung spezieller Informationen über das Einwanderungsland**

# Themenfelder

## 4. Versorgung

Gesundheit – Wohnen – Finanzierung ...

## 5. Soziale Integration | ehrenamtliches Engagement

## 6. Lebenslanges Lernen

## 7. Freizeit

## ZIELGRUPPEN

Individualkunden  
Communities



entdecken.  
verstehen.  
mitreden.



dbv-Kommission Interkulturelle Bibliotheksarbeit

dbv  
Deutscher  
Bibliotheksverband e.V.

# Medienangebote und Dienstleistungen

## Öffentlicher Bibliotheken

für

Akteure in kultursensiblen Handlungsfeldern

und

ältere Menschen mit Migrationshintergrund

entdecken.  
verstehen.  
mitreden.



dbv-Kommission Interkulturelle Bibliotheksarbeit

dbv  
Deutscher  
Bibliotheksverband e.V.

Handlungsfelder

Die Bibliothek als  
Partner von  
Integration und  
Teilhabe

Öffentlicher Bibliotheken?

Vor Ort

aufsuchend

Sozialer Ort

Zielgruppen-  
orientiertes  
Marketing  
Kooperationen  
und Networking

Lernort

„Neutraler Ort“  
Kommunikation

Ehrenamtliches  
Engagement  
von Migranten  
für Migranten

Gesundheit,  
Pflege, Rente,  
Recht, Wohnen,  
Freizeit

Interkulturelle  
Fachliteratur  
Sprachen lernen

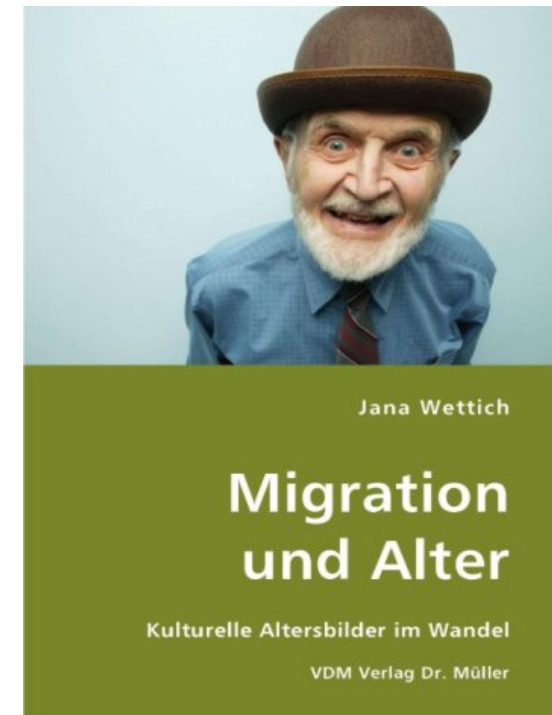
entdecken.  
verstehen.  
mitreden.



dbv-Kommission Interkulturelle Bibliotheksarbeit

dbv  
Deutscher  
Bibliotheksverband e.V.

## Interkulturelle Bildung und Sprachkenntnisse



entdecken.  
verstehen.  
mitreden.



dbv-Kommission Interkulturelle Bibliotheksarbeit

dbv  
Deutscher  
Bibliotheksverband e.V.

## Informationsangebote online

AOL Startseite [http://www.bibliotheksportal.de/hauptmenue/themen/bibliothekskunden/interkulturelle-bibliothek/materialien-in-mehreren-sprachen](#) knb - Kompetenznetzwerk

Themen Home Themen Bibliotheken Service Wir über uns Branchenbuch

Themen / Bibliothekskunden / Interkulturelle Bibliothek / Materialien in mehreren Sprachen [Kontakt](#)

Überblick Themen  
Bibliothekskunden  
Bibliotheksnutzung  
Kinder  
Jugendliche  
Ältere Leserinnen und Leser  
Mobile Bibliothek  
Interkulturelle Bibliothek  
Interkulturelle Bibliotheksarbeit  
**Materialien in mehreren Sprachen**  
Bestandsaufbau  
Praxisbeispiele  
Fachliteratur  
Fachkommunikation und Experten  
Bibliothekskonzepte

# Hoşgeldiniz

### Sprachenportal Türkisch / Türkçe

- Texte für die bibliothekarische Arbeit / Güncel kütüphanecilik için kaynaklar
- Online-Wörterbücher, Nachschlagewerke / Online sözlükleri, müracaat eserleri
- Nachweis türkischer Bestände / Türkçe kitap bulunan kütüphaneler
- Info-Point / Online-Auskunft
- Informationen über Deutschland / Iste Almanya - bilgiler
- Medien, (regionale) Zeitungen, Zeitschriften / Medya, gazete, dergiler
- Texte zur Leseförderung/Sprachförderung / Çocukların dil ve okuma yeteneklerini destekleme
- Gesundheit, Gesundheitsvorsorge, Informationen über Krankheiten / Sağlık konuları**

Petra Meier-Ehlers

entdecken.  
verstehen.  
mitreden.



dbv-Kommission Interkulturelle Bibliotheksarbeit

dbv  
Deutscher  
Bibliotheksverband e.V.

## Der Heimat ganz nah – Presseangebote online

Haiti Liberte Kalender 3 Feb 2010

# DESHUMANISATION!

Voir page 3

Alle Miniaturbilder zeigen

Vorschaubilder

1 LIBERTE

2

3

4

© NewspaperDirect, Inc.

Fenster (1) Pop-ups zulassen (0)

1) von 20 Zum Verschieben des vergrößerten Ausschnitts die Maus gedrückt haltend ziehen / Zum Schließen doppelklicken

Bild <http://cache-img1.pressdisplay.com/pressdisplay/docserver/getimage.aspx?file=269920100203000000000001001&page=1&scale=190&layer=bg> wird geladen

Petra Meier-Ehlers

entdecken.  
verstehen.  
mitreden.



dbv-Kommission Interkulturelle Bibliotheksarbeit

dbv  
Deutscher  
Bibliotheksverband e.V.

## Internationale Literatur Grossdruck - Hörbuch - themenorientiert



Petra Meier-Ehlers

entdecken.  
verstehen.  
mitreden.



dbv-Kommission Interkulturelle Bibliotheksarbeit

dbv  
Deutscher  
Bibliotheksverband e.V.

## Skypen mit der Heimat in der Bibliothek!



Petra Meier-Ehlers



## **Nächste Schritte?**

- ✓ **Wahrnehmung für die Zielgruppen intensivieren**
- ✓ **im eigenen Umfeld aktiv werden mit zielgruppenspezifischem Marketing**

**entdecken.  
verstehen.  
mitreden.**



**dbv-Kommission Interkulturelle Bibliotheksarbeit**

**dbv**  
Deutscher  
Bibliotheksverband e.V.

**Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit!**